

CFSVA – CAMEROUN - 2007
 Evaluation Approfondie de la Sécurité Alimentaire et de Vulnérabilité

WFP

Questionnaire MENAGE

A. Remplir avant l'interview
 B. Avant de commencer l'interview et après les salutations d'usage énoncer le paragraphe en gris

S0.1A A Compléter par l'enquêteur	
0.1A.1	ID Enquêteur __ __ __ __ __ __ __ __
	Date: __ __ / __ __ / 2007 <small> Jour mois</small>
0.1A.2	Province
0.1A.3 C	Département
0.1A.4 N	Arrondissement
0.1A.5 C	District
0.1A.6 N	Commune
0.1A.7 C	Village
0.1A.8 N	
0.1A.8 C	

S0.1B. Instructions aux informateurs

Le gouvernement du Cameroun et ses partenaires (PAM, FAO) conduit une étude portant sur la sécurité alimentaire des ménages. Nous voulons vous poser quelques questions sur votre ménage. Nos questions s'adressent essentiellement au chef du ménage (ou à son représentant), L'entretien durera environ 60 minutes. Toutes les informations recueillies resteront strictement confidentielles. La participation à cette étude est volontaire et vous pouvez refuser de répondre à tout ou partie du questionnaire. Nous espérons que vous accepterez de participer à cette étude parce que les résultats obtenus permettront au gouvernement et à ses partenaires de mieux apprécier vos besoins en cas de nécessité d'assistance. Vos réponses n'affecteront en aucune façon votre accès à tous les programmes d'assistance. Avez-vous des questions particulières?

L'interviewé a le droit de savoir, et de répondre à toutes ces questions

Cette enquête est réalisée avec le financement de :

	
---	---

Et la collaboration technique, logistique et humaine de :

MINISTRE DE L'AGRICULTURE ET DU DEVELOPPEMENT RURAL République du Cameroun	
---	---

Signature de l'enquêteur:

S0.2 - A compléter par le superviseur

0.0- Numéro du Questionnaire:
 |__|__|__|__|__|__|__|__|

Nom du chef de ménage (Facultatif)

0.10 - Date: |__|__| / |__|__| / 2007
 jour mois

0.11 - |__|__|
 Code Superviseur

Remarques:

Signature du chef d'équipe :

S0.3 - A compléter par l'agent de saisie

0.12 - Date: |__|__| / |__|__| / 2007
 jour mois

0.13 - |__|__|
 Code agent de saisie

Remarques:

Signature de l'agent de saisie:

CFSVA – CAMEROUN - 2007
 Evaluation Approfondie de la Sécurité Alimentaire et de Vulnérabilité

WFP

Questionnaire MENAGE

SECTION 1 – DEMOGRAPHIE											
1.1 -	Sexe du chef de ménage (définition du ménage ¹)	__	1 = Masculin → Si 1, ne pas remplir 1.4 2 = Féminin								
1.2 -	Age du chef de ménage	__	__	ans							
1.3 -	Statut matrimonial du chef de ménage	__	1 = Marié (e) 2 = Divorcé(e)/séparé(e) 3 = Veuf (ve) 4 = Célibataire → Si 2, 3, 4, aller à 1.6								
1.4	Si le chef de ménage est une femme mariée, habite-t-elle avec son mari ?	__	0 = Non 1 = Oui								
1.5 -	Le chef de ménage est-il polygame ?	__	0 = Non 1 = Oui								
1.6 -	Si oui, combien d'épouses le chef de ménage a-t-il ?	__									
1.7 -	Nombre de membres du ménage par sexe et par tranche d'âge. (Sont exclus les membres du ménage qui ne sont pas présents au moment de l'enquête et qui ne sont pas en situation de migration temporaire)			Masculin			Féminin				
			0-6 ans	__	__	__	__	__	__		
			7-14 ans	__	__	__	__	__	__		
			15-59 ans	__	__	__	__	__	__		
			60 ans et +	__	__	__	__	__	__		
SECTION 2 – SANTE											
2.1 -	Y a-t-il un membre de votre ménage souffrant d'une longue maladie (au mois 3 mois sur 12) ou d'un handicap?	0	Non	→ 2.4			1	Oui			
2.2 -	Le chef de ménage souffre-t-il d'une longue maladie (au mois 3 mois sur 12) ou a-t-il un handicap?	0	Non	→ 2.4			1	Oui			
2.3 -	Veuillez compléter le tableau à droite pour chaque souffrant d'une longue maladie ou d'un handicap. Codes - Maladie ou handicap 1 = Longue maladie (au mois 3 mois sur 12) 2 = Handicap physique ou mental à la naissance 3 = Handicap physique ou mental acquis par accident / maladie 99 = Pas de réponse		Age		Genre			Maladie ou handicap			
		1	__	__	1	M	2	F	__	__	
		2	__	__	1	M	2	F	__	__	
		3	__	__	1	M	2	F	__	__	
		4	__	__	1	M	2	F	__	__	
2.4	Est-ce qu'il y eu un membre adulte du ménage (15-59 ans) décédé au cours des 12 derniers mois ?			__					0 = Non 1 = Oui		
2.5	Si OUI , indiquer le sexe et la cause de décès des membres décédés		Genre & Causes				Cause du décès (Utiliser les codes ci-dessous)				
		1	__	M	2	F	__	1 = Longue maladie (au mois 3 mois sur 12)			
		1	__	M	2	F	__	2 = Handicap physique ou mental à la naissance			
		1	__	M	2	F	__	3 = Handicap physique ou mental acquis par accident / maladie			
		1	__	M	2	F	__	4 = Vieillesse			
		1	__	M	2	F	__	99 = Pas de réponse			
SECTION 3 – EDUCATION											
3.1	Quel est le niveau d'instruction du Chef de	__	1 = Aucun								

¹ Terme utilisé pour désigner un ensemble d'individus cohabitant dans une maison ou une concession et ayant à leur tête un chef, c'est-à-dire une personne pouvant répondre des autres sur les plans social, économique, moral, etc.

CFSVA – CAMEROUN - 2007
 Evaluation Approfondie de la Sécurité Alimentaire et de Vulnérabilité

WFP

Questionnaire MENAGE

	ménage ?					2 = Primaire Incomplet 3 = Primaire complet 4 = Secondaire 5 = Supérieur 6 = Professionnel 7 = Coranique
		Garçons		Filles		
3.2 -	Combien d'enfants de 7-14 ans du ménage vont actuellement à l'école ?	_		_		1 = Masculin
3.3 -	Combien d'enfants de 7-14 ans du ménage ne sont jamais allés à l'école, ou ont été retiré de l'école ?					2 = Féminin
		Garçons	Raison	Filles	Raison	Codes pour la colonne des raisons
3.3.1	Enfant 1	_	_	_	_	01= Ecole non fonctionnelle
3.3.2	Enfant 2	_	_	_	_	02= Ecole trop lointaine
3.3.3	Enfant 3	_	_	_	_	03 = Frais de scolarité élevés
3.3.4	Enfant 4	_	_	_	_	04 = Enfant malade
3.3.5	Enfant 5	_	_	_	_	05 = Enfant s'occupant d'une tierce personne
3.3.6	Enfant 6	_	_	_	_	06 = Enfant travailleur (domestique...)
3.3.7	Enfant 7	_	_	_	_	07 = Mariage
3.3.8	Enfant 8	_	_	_	_	08 = Grossesse
3.3.9	Enfant 9	_	_	_	_	09 = Manque d'intérêt des parents
3.3.10	Enfant 10	_	_	_	_	10 = Refus de l'enfant
						11 = Faim
						12 = Autres

SECTION 4 : MIGRATION

4.1 -	Y a-t-il des membres de votre ménage qui migrent au moins pendant un mois au cours de l'année ?	_	0 = Non 1 = Oui	Non → Section 5
4.2	Si OUI, combien de membres ?			_
4.3	Est-ce qu'un de ces migrants est chef de ménage ?	_	0 = Non 1 = Oui	
4.4	A quelles périodes les membres du ménage migrent?	_	1 = Début saison pluvieuse 2 = Début saison sèche 3 = Milieu saison pluvieuse 4 = Milieu saison sèche 5 = N'importe quand	
4.5 -	A quelles tranches d'âge appartiennent les migrants selon le sexe ?		Masculin	Féminin
		Moins de 18 ans	_ _	_ _
		18 à 30 ans	_ _	_ _
		31 à 50 ans	_ _	_ _
		Plus de 50 ans	_ _	_ _
4.6 -	Quelles sont les TROIS principales raisons de cette migration des membres du ménage ?		1 Recherche de travail salarié 2 Manque de nourriture 3 Manque de terres cultivables /pression foncière 4 Manque de pâturages 5 Mauvaises conditions climatiques (sécheresse, inondation) 6 Insécurité (violence, etc.) 7 Scolarisation 8 Autre, spécifier _____	
	ENCERCLER 3 RÉPONSES MAXIMUM			
4.7 -	Quel est le principal type de transferts que font ces		1 = Argent	

CFSVA – CAMEROUN - 2007
Evaluation Approfondie de la Sécurité Alimentaire et de Vulnérabilité

WFP

Questionnaire MENAGE

	migrants ? <i>Si 1, aller à 4.8</i> <i>Si 2, allez à 4.9</i>	__	2 = Aliments (Préciser le type.....) 3 = Habillement 4 = Equipements productifs 5 = Equipements domestiques 6 = Pas de transfert
4.8 -	Approximativement, quel est le montant des transferts en argent de ces migrants au cours des 6 derniers mois ?	__ _ __ _ __ _ __	Francs CFA
4.9 -	Si les migrants ont envoyé des aliments, quelle est approximativement la quantité d'aliments transférés au cours des 6 derniers mois ?	__ _ __ _ __ _ __	(en kilogramme)
4.10	Précisez le (s) type (s) d'aliments transférés _____		

SECTION 5 – HABITAT ET EQUIPEMENT DU MENAGE

5.1 -	Quelle est la « situation locative » de la maison ou de la concession dans lequel habite le ménage ?	__	1 = Propriétaire 2 = Logé gratuitement 3 = Locataire
5.2 -	Combien de pièces à coucher compte le logement occupé par le ménage ?	__ _ __	Pièces / Chambres
5.3 -	Quelle est la source principale d'éclairage du ménage ?	__	1 = Electricité 2 = Lampe à pétrole 3 = Lampe à gaz 4 = Torche (piles) 5 = Energie solaire 6 = Bougie 7 = Feux (bois, paille, etc.) 8 = Pas d'éclairage
5.4 -	Quelles sont les principales sources d'énergie pour la cuisson et la transformation des aliments du ménage ?	__	1 = Bois 2 = Charbon de bois 3 = Gaz 4 = Electricité 5 = Déchets animaux 6 = Réchaud à pétrole
5.5 -	Quel est le principal type de toilette utilisé par le ménage ?	__	1 = Toilette avec chasse d'eau 2 = Latrines améliorées 3 = Latrines traditionnelles 4 = Dans la nature / Champs / Brousse 5 = Porcherie
5.6 -	Quelle est la principale source d'eau de boisson du ménage ?	__	1 = Robinet 2 = Forage/pompe 3 = Eau de surface (marigot, rivière, lac, ...) 4 = Puits amélioré 5 = Puits traditionnel 6 = Eau de pluie
5.7	Comment les membres du ménage ont-ils accès à l'eau ?	__	1 = Accès gratuit 2 = Achat
5.8 -	Combien de temps faut-il pour aller chercher l'eau de boisson du ménage (aller et retour) ?	__	1 = Concession, cour 2 = Moins de 30 minutes 3 = 30 à 60 minutes 4 = 1 à 3 heures 5 = Plus de 3 heures
5.9 -	Qui va principalement chercher l'eau de boisson du ménage (au puits, au forage, à une source d'eau de surface)?	__	1 = Jeunes filles 2 = Jeunes garçons 3 = Jeunes filles et garçons 4 = Femmes 5 = Hommes 6 = Domestiques 7 = Tout le monde

5.10 -	Votre ménage possède-t-il l'un des équipements suivants ?	5.10.1	Machine à coudre	__	5.10.12	Charrue / Charrette	__
		5.10.2	Lampe à gaz / pétrole	__	5.10.13	Téléphone portable	__
		5.10.3	Radio	__	5.10.14	Télévision	__
		5.10.4	Bicyclette	__	5.10.15	Voiture	__

CFSVA – CAMEROUN - 2007
Evaluation Approfondie de la Sécurité Alimentaire et de Vulnérabilité

WFP

Questionnaire MENAGE

(Répondre par Oui = 1 ou Non = 0 à toutes les cases)	5.10.5	Houe / hache	__	5.10.16	Mobylette	__
	5.10.6	Faucille	__	5.10.17	Moulin	__
	5.10.7	Fer à repasser	__	5.10.18	Fusil de chasse	__
	5.10.8	Couteau	__	5.10.19	Tronçonneuse	__
	5.10.9	Décortiqueuse	__			
	5.10.10	Machette	__			
	5.10.11	Pirogue	__			

SECTION 6 – AGRICULTURE	
6.1 – Le ménage a-t-il pratiqué l’agriculture au cours de la dernière campagne agricole de 2006 ?	0 Non → 6.2 1 Oui → 6.3
6.2 – Pour quelles raisons le ménage n’a pas pratiqué l’agriculture? (ENSUITE, ALLER DIRECTEMENT A LA SECTION 7)	__ 1 = Problème de santé 2 = Manque de terres 3 = Migration (déplacement) 4 = Autre activité économique
6.3 - Quel est votre mode principal d’accès à la terre ? ENCERCLER 2 REPONSES MAXIMUM	1 Propriétaire 2 Locataire 3 Emprunt 4 Gage 5 Terres du mari (époux) et de l’épouse 6 Héritage
6.4 - Quelle est la superficie totale mise en valeur ? (SI LA SURFACE EST DONNEE EN UNITE LOCALE, DONNER LA CORRESPONDANCE EN HECTARES)	__ 1 = moins d’un hectare 2 = 1 à 2 hectares 3 = 2 à 3 hectares 4 = 3 à 4 hectares 5 = 4 à 5 hectares 6 = Plus de 5 hectares

6.5.1 - Quelles sont les 4 PRINCIPALES cultures que vous avez pratiquées sur votre terre? <i>(Utiliser les codes de production ci-dessous)</i>	6.5a. __ __ 6.5b __ __ 6.5c __ __ 6.5d __ __
---	--

1	Agrumes (Orange, goyave, etc.)	20	Igname
2	Anacarde	21	Macabo
3	Ananas	22	Mais
4	Arachide	23	Mangue
5	Avocatier	24	Manioc
6	Banane plantain / douce	25	Mil (millet)
7	Blé / Orge	26	Mouskwari
8	Cacao	27	Palmier raphia
9	Café	28	Palmier à huile (régimes)
10	Canne à sucre	29	Patate douce
11	Cocotier	30	Pomme de terre
12	Cocotier	31	Riz
13	Colatier	32	Safoutier / Prunier
14	Cotonnier	33	Sésame
15	Cultures maraichères (tomate, carotte, etc.)	34	Soja
16	Gombo	35	Sorgho
17	Goyave	36	Taro
18	Haricot / Niébé	37	Voandzou (Matobo)
19	Hévéa (balles de caoutchouc)	38	Autres _____

Production cultures vivrières 2006	6.5.2) - Combien avez-vous récolté durant la dernière campagne (en kg)	6.5.3) - Quelle était la part vendue (en /Kg)	6.5.4) - Quelle est la part en stock (en Kg)	6.5.5) - Quelle est la part réservée pour les semences (en Kg)
---	---	--	---	---

CFSVA – CAMEROUN - 2007
 Evaluation Approfondie de la Sécurité Alimentaire et de Vulnérabilité

WFP

Questionnaire MENAGE

6.5. 1a - _ _	a1 - _ _ _ _	a3 - _ _ _ _	a5 - _ _ _ _	a6 - _ _ _ _
6.5. 1b - _ _	b1 - _ _ _ _	b3 - _ _ _ _	b5 - _ _ _ _	b6 - _ _ _ _
6.5. 1c - _ _	c1 - _ _ _ _	c3 - _ _ _ _	c5 - _ _ _ _	d6 - _ _ _ _
6.5. 1d - _ _	d1 - _ _ _ _	d3 - _ _ _ _	d5 - _ _ _ _	d6 - _ _ _ _

6.5.6) - Pour 2006 , quelle était la PRINCIPALE source de semences du ménage pour les quatre principales cultures pratiquées par le ménage ?	Sources des semences (Utiliser les codes des sources ci-après)		Codes des sources
	Culture 1 (6.5. 1a) :	_ _	a1 - _
	Culture 2 (6.5. 1b) :	_ _	b1 - _
	Culture 3 (6.5. 1c) :	_ _	c1 - _
	Culture 4 (6.5. 1d) :	_ _	d1 - _
			1 = Achat 2 = Propre stock 3 = Achat et propre stock 4 = Gouvernement 5 = ONGs 6 = Emprunt 7 = Don/échange 8 = Travail contre semences 9 = Coopérative paysanne

6.6 – Le ménage a-t-il suffisamment de semences pour la prochaine campagne agricole ?	_	0 = Non 1 = Oui
--	---	--------------------

6.7 – Pendant quels mois de l’année votre stock en cultures vivrières vous permettra t-il de couvrir vos besoins alimentaires ?											
Jan	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juil	Août	Sept	Oct	Nov	Déc
_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_

ACHAT DES PRODUITS AGRICOLES

6.8 - Quels sont les quatre (4) principaux produits agricoles achetés par le ménage ?
6.8.1 - _ _ 6.8.2 _ _ 6.8.3 _ _ 6.8.4 _ _

6.9 - En général, pendant quelle période l’achat des produits agricoles est-il le plus important pour le ménage ?	6.10 – Quelles sont les raisons qui vous poussent le ménage à acheter les produits agricoles à cette période) ?
_	ECRIRE 3 RAISONS AU MAXIMUM _ _ _ _
<u>Codes des périodes</u> 1 = Récolte 2 = Soudure 3 = Toutes les périodes	<u>Codes des raisons</u> 1 = Constitution stocks 2 = Reconstitution stocks 3 = Cérémonie / fête 4 = Prix bas 5 = Autre, précisez _____ 99 = Pas de réponse / ne sait pas

VENTE DES PRODUITS AGRICOLES

6.11 - Quels sont les quatre (4) principaux produits alimentaires vendus par le ménage ?
6.11.1 - _ _ 6.11.2 _ _ 6.11.3 _ _ 6.11.4 _ _

CFSVA – CAMEROUN - 2007
 Evaluation Approfondie de la Sécurité Alimentaire et de Vulnérabilité

WFP

Questionnaire MENAGE

6.12 - En général, pendant quelle période la vente des produits agricoles est plus importante pour le ménage ?	6.13 - Quelles sont les raisons principales qui poussent le ménage à vendre les produits agricoles à cette période ?
_ _	_ _ _ _ _ _
Codes des périodes 1 = Récolte 2 = Soudure 3 = Toutes périodes	Codes des raisons 1 = Remboursement dettes 2 = Achat des intrants 4 = Dépenses cérémonie / fêtes 5 = Exode rural 6 = Paiement des frais d'école / d'impôts 7 = Achat des vivres 8 = Achat des animaux 9 = Dépenses habillement 10 = Dépenses pour la santé 11 = Anticipation chute des prix 12 = Manque grenier stockage 99 = Pas de réponse / ne sait pas

SECTION 7 – ELEVAGE		
7.1 – Votre ménage pratique t-il l'élevage ?	0	Non → 7.2
	1	Oui → 7.3
7.2 – Pour quelles raisons le ménage ne pratique pas l'élevage ? (ENSUITE, ALLER A LA QUESTION à 8.1)	1 = Problème de santé 2 = Manque de moyens 3 = Manque pâturage	4 = Crainte des maladies des animaux 5 = Migration (déplacement) 6 = Autres (préciser)

7.3 - Combien d'animaux le chef de ménage possède t-il ?

(Ecrivez le chiffre correspondant au nombre de tête d'animaux)

	Animaux	7.3.1) Combien d'animaux a-t-il en propriété ?	7.3.2) Combien d'animaux lui sont confiés par d'autres personnes ?	7.3.3) Combien d'animaux le chef de ménage a-t-il confié à d'autres personnes ?
10	Bovins			
11	Ovins / Caprins			
12	Asins / Equins			
13	Porcins			
14	Volaille			
15	Camélidés			

7.4 -	Votre bétail produit-il du lait ?		0 = Non -> Q.7.5 1 = Oui	
	_ _ _ _			
Quelle est votre production laitière par type de bétail et qu'en faites-vous?		7.4.1) - Pendant combien de mois dans l'année avez-vous une production laitière?	7.4.2) - Combien de litres de lait sont produits par jour?	7.4.3) - Combien de litres de lait sont vendus par jour?
		EN MOIS	ECRIRE NOMBRE ESTIMATIF DE LITRES	
10	Vache			
11	Brebis			
11	Chèvre			

CFSVA – CAMEROUN - 2007
 Evaluation Approfondie de la Sécurité Alimentaire et de Vulnérabilité

WFP

Questionnaire MENAGE

VENTE DES ANIMAUX

7.5 Quels sont les quatre (4) principaux animaux vendus par le ménage ?	
7.5 1 - _ _ 7.5 2 _ _ 7.5 3 _ _ 7.5 4 _ _	
7.6 - En général, pendant quelle période les ventes du bétail sont les plus importantes pour le ménage ?	
_ _	
1 = Récolte 2 = Pré soudure 3 = Soudure 4 = Toutes périodes	
7.7 - Pour la période pendant laquelle vos ventes du bétail sont les plus importantes, quelles sont les raisons ? ECRIRE 3 RAISONS AU MAXIMUM	
_ _ _ _ _ _	
1 = Remboursement dettes 2 = Achat des intrants 3 = Dépenses cérémonie / fêtes (ramadan, funérailles, etc.) 4 = Exode rural des jeunes 5 = Paiement des frais d'école 6 = Achat des vivres	7 = Dépenses de santé 8 = Dépenses habillement 9 = Fluctuation des prix 99 = Pas de réponse / ne sait pas

ACHAT DES ANIMAUX

7.8 - En général, pendant quelle période les achats du bétail sont les plus importants pour le ménage ?	
_ _	
1 = Récolte 2 = Pré soudure 3 = Soudure 4 = Toutes périodes	
7.9 - Pour la période pour laquelle les achats sont plus importants, quelles sont les raisons ? ECRIRE 3 RAISONS AU MAXIMUM	
_ _ _ _ _ _	
1 = Constitution du cheptel 2 = Reconstitution du cheptel 3 = Cérémonie / fête 4 = Prix bas 5 = Autre, précisez _____ 99 = Pas de réponse / ne sait pas	

SECTION 8 – SOURCE DE REVENUS ET MODE DE VIE

8.1. Combien de personnes dans le ménage exercent une activité permettant de nourrir la famille ? _ _ _					
<i>Utiliser les codes des activités. Ces activités sont celles effectuées au cours des 12 derniers mois.</i>					
8.2) – Quelles sont les principales activités des membres de votre ménage? (utiliser code des activités)	8.2.1). – Quelle est la valeur estimée des revenus pour chacune des activités ? (En Francs CFA)	8.2.2). - Quelle est la proportion des activités utilisée directement pour la consommation alimentaire?	8.2.1.3) – Qui participe à ces activités ? (utiliser code des participants)	8.2.4) – Qui est chargé de gérer ces ressources dans le ménage? (utiliser le code des participants)	
					Première

CFSVA – CAMEROUN - 2007
 Evaluation Approfondie de la Sécurité Alimentaire et de Vulnérabilité

WFP

Questionnaire MENAGE

	Deuxième	_ _	-----	_ _ _ %	_	_
	Troisième	_ _	-----	_ _ _ %	_	_
	Quatrième	_ _	-----	_ _ _ %	_	_

<p>Code des activités</p> <table border="0"> <tr> <td>1 = Aide, dons (en nature/vivres)</td> <td>13 = Pension d'invalidité</td> </tr> <tr> <td>2 = Artisanat/Petits métiers</td> <td>14 = Petit commerce</td> </tr> <tr> <td>3 = Chasse et Cueillette</td> <td>15 = Production agricole</td> </tr> <tr> <td>4 = Commerce de produits agricoles</td> <td>16 = Salarié du privé</td> </tr> <tr> <td>5 = Commerce de produits d'élevage</td> <td>17 = Transfert d'argent des migrants</td> </tr> <tr> <td>6 = Commerce des produits de la chasse/cueillette</td> <td>18 = Transport</td> </tr> <tr> <td>7 = Commerce des produits de la pêche</td> <td>19 = Travail journalier (avec paiement en espèces)</td> </tr> <tr> <td>8 = Crédit, emprunt</td> <td>20 = Travail journalier (travail contre aliments)</td> </tr> <tr> <td>9 = Elevage</td> <td>21 = Vente de bétail</td> </tr> <tr> <td>10 Fonctionnaire (y compris retraité)</td> <td>22 = Vente de produits maraichers</td> </tr> <tr> <td>11 = Pêche</td> <td>23 = Pas d'activités</td> </tr> <tr> <td>12 = Pension de retraite</td> <td></td> </tr> </table>	1 = Aide, dons (en nature/vivres)	13 = Pension d'invalidité	2 = Artisanat/Petits métiers	14 = Petit commerce	3 = Chasse et Cueillette	15 = Production agricole	4 = Commerce de produits agricoles	16 = Salarié du privé	5 = Commerce de produits d'élevage	17 = Transfert d'argent des migrants	6 = Commerce des produits de la chasse/cueillette	18 = Transport	7 = Commerce des produits de la pêche	19 = Travail journalier (avec paiement en espèces)	8 = Crédit, emprunt	20 = Travail journalier (travail contre aliments)	9 = Elevage	21 = Vente de bétail	10 Fonctionnaire (y compris retraité)	22 = Vente de produits maraichers	11 = Pêche	23 = Pas d'activités	12 = Pension de retraite		<p>Codes des participants</p> <p>1 = Chef de ménage 2 = Epouse du chef de ménage seulement 3 = Homme seulement 4 = Femme seulement 5 = Adultes seulement 6 = Enfants seulement 7 = Femmes et enfants 8 = Hommes et enfants 9 = Tous</p>
1 = Aide, dons (en nature/vivres)	13 = Pension d'invalidité																								
2 = Artisanat/Petits métiers	14 = Petit commerce																								
3 = Chasse et Cueillette	15 = Production agricole																								
4 = Commerce de produits agricoles	16 = Salarié du privé																								
5 = Commerce de produits d'élevage	17 = Transfert d'argent des migrants																								
6 = Commerce des produits de la chasse/cueillette	18 = Transport																								
7 = Commerce des produits de la pêche	19 = Travail journalier (avec paiement en espèces)																								
8 = Crédit, emprunt	20 = Travail journalier (travail contre aliments)																								
9 = Elevage	21 = Vente de bétail																								
10 Fonctionnaire (y compris retraité)	22 = Vente de produits maraichers																								
11 = Pêche	23 = Pas d'activités																								
12 = Pension de retraite																									

SECTION 9 – CREDIT ET DEPENSES			
9.1	Les membres du ménage ont-ils accès au crédit?	_	0 = Non Aller à → 9.6 1 = Oui
9.2 -	Si Oui , quelles sont les QUATRE principales sources de crédit du ménage ?	_ _ _ _	1 = Parents/Amis 2 = Bienfaisance / ONGs 3 = Prêteur local 4 = Banque/crédit mutuel/Caisse Epargne 5 = Tontine 6 = Coopérative 7 = Autre (préciser) _____
9.3	A quelles fins est principalement utilisé le crédit contracté ?	_	1 = Achat des aliments 2 = Paiement des frais de scolarité 3 = Soins de santé 4 = Achat des semences 5 = Achat des intrants agricoles 6 = Equipements du ménage 7 = Loyer 8 = Cérémonies 9 = Autre (préciser) _____
9.4.1	Au cours des 3 derniers mois, combien de fois avez-vous emprunté de l' ARGENT pour nourrir les membres du ménage ?	_	1 = Pas 1 seule fois 2 = 1 seule fois 3 = 2 fois 4 = 3 fois 5 = Plus de 3 fois
9.4.2	Au cours des 3 derniers mois, combien de fois avez-vous emprunté de l'argent ou des ALIMENTS pour nourrir les membres du ménage ?	_	1 = Pas 1 seule fois 2 = 1 seule fois 3 = 2 fois 4 = 3 fois 5 = Plus de 3 fois

CFSVA – CAMEROUN - 2007
Evaluation Approfondie de la Sécurité Alimentaire et de Vulnérabilité

WFP

Questionnaire MENAGE

codes	9.5.1) Avez-vous dépensé pour acquérir les biens et/ou services au cours des 30 derniers jours	0 = <input type="text"/> 1 = <input type="text"/>	9.5.2) – Dépense estimée en cash au cours des 30 derniers jours pour la stricte consommation du ménage ? (Francs CFA)
1.	Céréales	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
2.	Riz	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
3.	Tubercules et féculents	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
4.	Légumes	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
5.	Lait et produits laitiers	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
6.	Fruits	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
7.	Poisson	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
8.	Volaille	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
9.	Viande « rouge »	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
10.	Viande « séché »	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
11.	Œufs	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
12.	Huile et graisse	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
13.	Sucre	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
14.	Sel	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
15.	Thé et café	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
16.	Savon	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
17.	Transport	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
18.	Combustible de cuisine / éclairage	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
19.	Loyer	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
20.	Remboursement des dettes	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
21.	Paiement de la main d'œuvre	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
22.	Envoi d'argent (personnes à charge)	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
23.	Alcool	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
24.	Tabac	<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

9.6 Combien avez-vous dépensé pour acquérir les biens et/ou les services au cours des 6 derniers mois ? <i>Ecrire 0 si il n'y a pas eu de dépense</i>					
Codes		Francs CFA	Codes		Francs CFA
9.6.1	Equipement (Radio, TV, etc.)		9.6.9	Cérémonies funéraires (enterrement, funérailles)	
9.6.2	Dépenses médicales, santé		9.6.10	Impôts et taxes	
9.6.3	Education, Frais scolaires		9.6.11	Construction / Réparation habitation	
9.6.4	Habillement / Chaussures		9.6.12	Matériel agricole	
9.6.5	Dépenses de santé animale		9.6.13	Téléphone fixe	
9.6.6	Intrants agricoles (semences, engrais, produits phytosanitaires)		9.6.14	Téléphone portable	
9.6.7	Remboursement des dettes		9.6.15	Autres dépenses, spécifier	
9.6.8	Cérémonies sociales (baptême, mariage, etc.)				

CFSVA – CAMEROUN - 2007
 Evaluation Approfondie de la Sécurité Alimentaire et de Vulnérabilité

WFP

Questionnaire MENAGE

SECTION 10 CONSOMMATION ALIMENTAIRE ET SOURCES DES ALIMENTS

10.1	Combien de repas les membres du ménage prennent-ils habituellement par jour, en période normale ?	Enfants garçons 6 - 15 ans	<input type="text"/>	Hommes (15 ans et +)	<input type="text"/>
		Enfants filles 6 - 15 ans	<input type="text"/>	Femmes (15 ans et +)	<input type="text"/>
10.2	Combien de repas les membres du ménage prennent-ils par jour, en période de soudure ?	Enfants garçons 6 - 15 ans	<input type="text"/>	Hommes (15 ans et +)	<input type="text"/>
		Enfants filles 6-15 ans	<input type="text"/>	Femmes (15 ans et +)	<input type="text"/>

10.3 Combien de jours durant la semaine dernière les membres de votre ménage ont-ils consommé les produits alimentaires suivants et comment ces aliments ont été acquis ?
 (utiliser les codes à droite, écrire 0 pour les produits non consommés les 7 derniers jours et si nécessaire noter au moins trois sources des aliments)

	Produits alimentaires	Nombre de jours de consommation durant les 7 derniers jours	Sources des aliments consommés	
			Source principale	Source secondaire
1.	Maïs frais	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
2.	Maïs sec	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3.	Riz	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
4.	Sorgho/Mil/ Fonio	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
5.	Tubercules et féculents	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
6.	Banane douce / Plantain	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
7.	Légumineuses (haricot, niébé)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
8.	Blé / pain / beignets	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
9.	Poisson frais / séché / fumé	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
10.	Poisson séché en condiment	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
11.	Volaille	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
12.	Crevette	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
13.	Viande fraîche / séché	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
14.	Viande séchée en condiment	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
15.	Œufs	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
16.	Légumes et feuilles	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
17.	Huile / palme et graisse	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
18.	Lait et produits laitiers	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
19.	Fruits	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
20.	Sucre	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
21.	Lait et produits laitiers en condiment	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Codes des sources

1 = Propre production (végétale, animale)
 2 = Pêche, Chasse
 3 = Collecte/Cueillette
 4 = Emprunt
 5 = Achat

6 = Travail contre nourriture
 7 = Troc
 8 = Don familial (aliments)
 9 = Aide alimentaire (ONG etc.)
 10 = Transfert des migrants

CFSVA – CAMEROUN - 2007
 Evaluation Approfondie de la Sécurité Alimentaire et de Vulnérabilité

WFP

Questionnaire MENAGE

SECTION 11 : CHOCS LIES A LA SECURITE ALIMENTAIRE ET STRATEGIES DE SURVIE DU MENAGE

11.1-	Pendant les 12 derniers mois, le ménage a-t-il subi des chocs ? ____	0 = Non → Fin de l'entretien 1 = Oui
--------------	--	--

11.2 Au cours de cette période de choc, à quelle fréquence votre ménage a-t-il utilisé une ou plusieurs stratégies suivantes pour avoir accès à la nourriture ?

		Jamais	Rarement (1-3 jours par mois)	Quelquefois (1-2 jours/ semaine)	Souvent (3-6 jours par semaine)	Tous les jours de la semaine
11.2.1	Ne rien manger toute la journée	1	2	3	4	5
11.2.2	Quantité limitée de nourriture aux heures de repas	1	2	3	4	5
11.2.3	Réduction du nombre de repas journalier	1	2	3	4	5
11.2.4	Emprunt de la nourriture ou compter sur l'aide des amis et des parents	1	2	3	4	5
11.2.5	Manger les nourritures moins coûteuses ou moins préférées	1	2	3	4	5
11.2.6	Achat ou emprunt de la nourriture à crédit	1	2	3	4	5
11.2.7	Manger des nourritures peu familières ou des produits de chasse	1	2	3	4	5
11.2.8	Récolte des produits non à terme (maïs, haricot, etc.)	1	2	3	4	5
11.2.9	Envoyer les membres du ménage manger ailleurs	1	2	3	4	5
11.2.10	Envoyer les membres du ménage mendier	1	2	3	4	5
11.2.12	Réduction de la consommation des adultes pour permettre aux enfants de manger	1	2	3	4	5
11.2.13	Dépendre des travaux occasionnels pour pouvoir manger	1	2	3	4	5